



GAS STOVE



瓦斯爐



LiSSe 爐連烤



HOWARO 爐連烤感溫爐



其他爐連烤



檯面式內焰玻璃系列

LiSSe 爐連烤



瓦斯爐與烤箱的完美結合

—— 爐連烤 ——

感受日系廚房的多工烹飪，效率讓家庭料理更加多元

LiSSe 爐連烤



優雅享受日系廚房一機多工的美好

豐盛的烹飪時光
燉煮、油炸、燒烤一機到底

一體成形讓料理空間與效率最大化

瓦斯爐與烤箱的組合，一機雙享，為廚房省下了更多的空間外，料理設定免煩惱一鍵搞定。



按壓式火力控制鈕搭配兒童安全鎖



爐頭、烤箱提供多種料理模式

遠紅外線烤起來更加美味



LiSSE 爐連烤烤箱搭載「遠紅外線陶瓷燃燒器」，遠近紅外線原理作用下，料理可達外層酥脆、內層多汁。

多樣化機能提供多元的料理可能



定溫智慧爐頭

左右爐頭搭載大火快炒功能，大火快炒、文火燉煮皆可對應。



炊飯功能

內建炊飯功能，可用後方小爐頭自動炊煮米飯。



非油炸料理

烤雞、烤魚等非油炸物也可輕鬆上菜。



自動燒烤功能

魚乾、魚切片、烤全魚，根據使用情況選擇，一鍵完成料理。

LiSSe 爐連烤

安心 Si 感溫爐頭



寬幅火力 (左右爐頭)

4.2kW 強火 / 適合大火快炒料理，0.37kW 文火 / 適合煮飯慢燉煮。



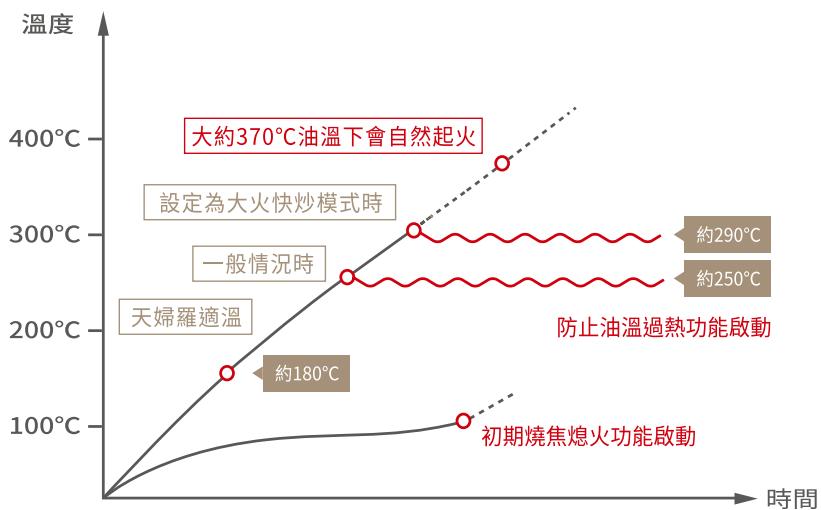
大火快炒模式 (左爐頭)

放寬溫度感知器感測溫度範圍，提供高達 290°C 的烹調模式。

多重安全機制

日本特製溫度感知爐頭，在料理異常溫度情況發生時，初期就啟動燒焦熄火功能。

當需要長時間燉煮料理時，溫度感知器若感應到異常升溫、異常過熱，因燉煮食物導致鍋底燒焦時會自動熄火。



防止油溫過熱功能



溫度感知器偵測到油溫過熱的話，會立即自動調節火力，防止起火。

如高溫持續約半小時，或是在小火狀態下溫度持續上升，就會自動熄火。

無燒焦熄火功能	有燒焦熄火功能

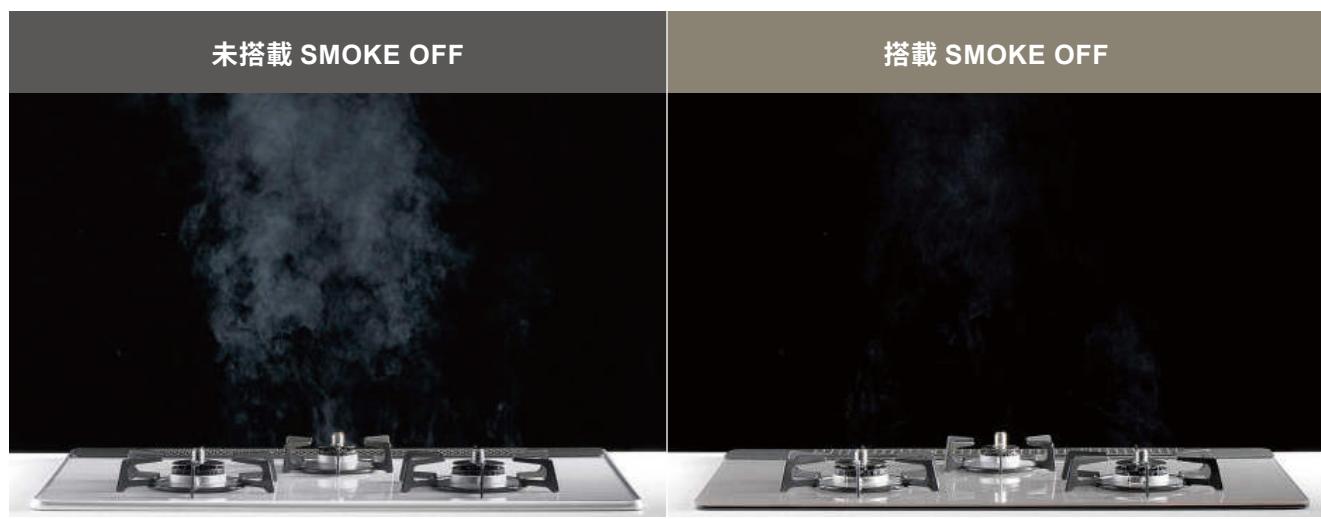
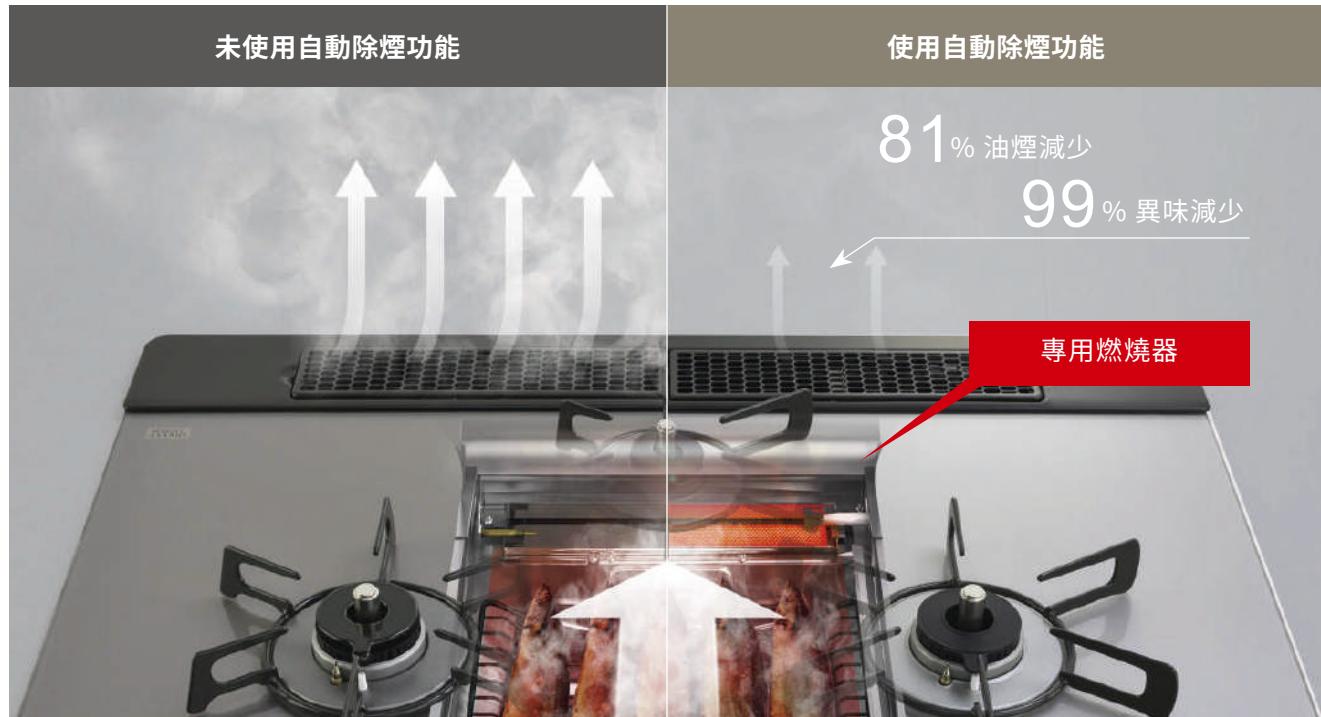
有無燒焦熄火功能，鍋子整體都燒焦

在初期一部分燒焦，就感知啟動自動熄火

LiSSe 爐連烤

SMOKE OFF

透過專用燃燒器清除燒烤箱的煙或氣味



*1:和我司過往機型(未搭載 SMOKE OFF)之比較:測量以強火兩面燒烤4條秋刀魚13分鐘時所產生的煙量。(リンナイ(株)調査)

*2:和我司過往機型(未搭載 SMOKE OFF)之比較:測量以強火兩面燒烤2條剖開竹筍魚7分鐘時所產生的氣味定量。

(リンナイ(株)調査大同大學共同研究結果) ●嗅覺的感受因人而異 ●會產生些許氣味

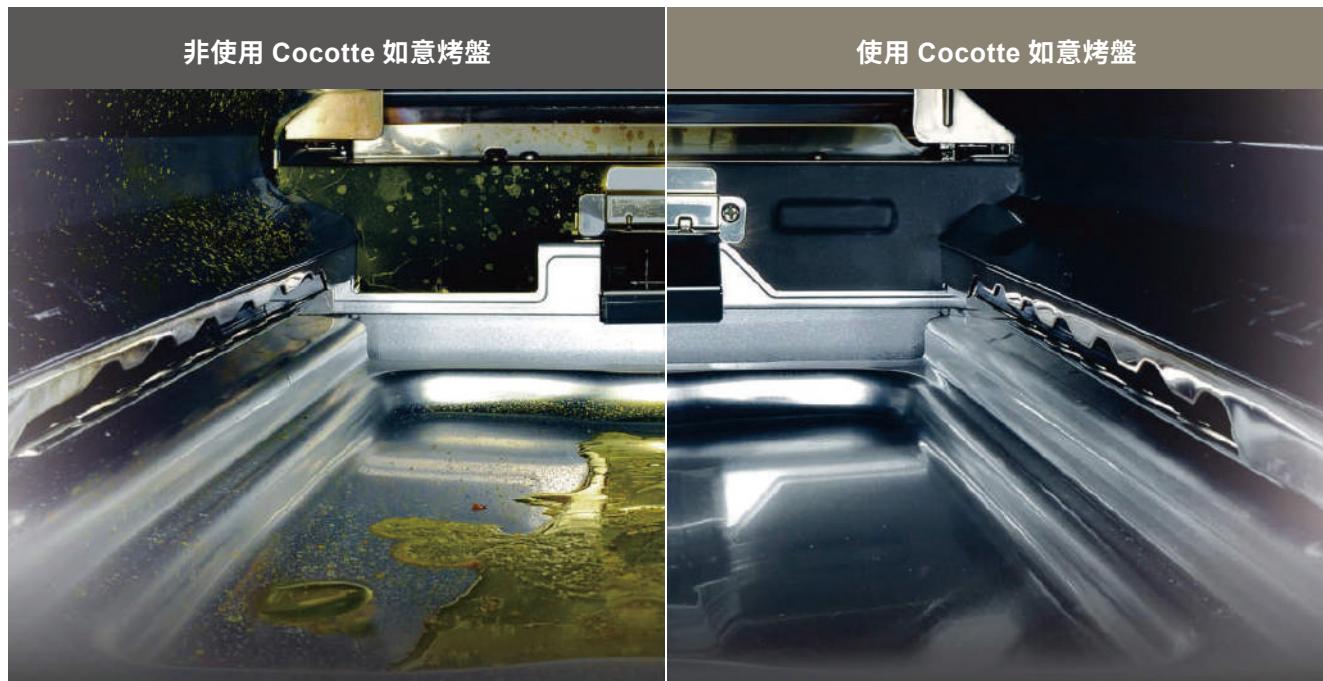
EASY CLEAN

林內專注於研究導致難清焦垢的表面溫度，透過抑制燃燒器周圍的溫度上升，來減少焦垢的黏著



Cocotte Plate

林內的 Cocotte 如意烤盤可減少 99.9% *3 的油汙噴濺。無須擔心料理完的清潔，氣味也不易飄散，可輕鬆的享受燒烤料理



* 3: 試驗方法:以「烤網」「如意烤盤」烹調 2 條秋刀魚,烹飪完畢後關閉燒烤箱 30 秒,測量燒烤箱內各個部品(不含烤網、如意烤盤)的油汙飛濺量 5 次,算出平均值。
烤網為自動燒烤(姿燒 標準模式)、如意烤盤為(如意烤盤 烤魚 強力模式)。(リンナイ(株)調查)



LiSSe 爐連烤

能源效率
第 2 級

RB71W23L1R5-STW-TR

黑

嵌入式爐連烤感溫玻璃三口爐
如意烤 LiSSe

NTD. 90,600



- 煮飯功能搭載 Auto cook 計時器
- 安心 Si 感溫爐頭
- 左右搭載強火爐頭，後頭為文火
- 左右爐頭寬幅定溫調節
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 內設多種燒烤模式
- 防止油溫過熱安全機能
- 忘記關火自動熄火、空燒熄火
- 小烤箱過熱自動熄火
- 兒童安全鎖

外觀尺寸 mm (W X H X D)	742 X 269 X 539
挖孔尺寸 mm (W X D)	560 X 460 (R30)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 11.5 kW NG1 - 11.2 kW
標示熱效率	LPG - 49% NG1 - 49%
能效分級	2 級

* 另有爐連烤適用小烤箱上部修飾板 RBO-U08-SV 供選購 (選配品)
* 標準配備含如意烤盤 1 組 (RBO-PC90W)

能源效率
第 2 級

RB71W23L7R5-STW-TR

銀

嵌入式爐連烤感溫玻璃三口爐
如意烤 LiSSe

NTD. 90,600



- 煮飯功能搭載 Auto cook 計時器
- 安心 Si 感溫爐頭
- 左右搭載強火爐頭，後頭為文火
- 左右爐頭寬幅定溫調節
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 內設多種燒烤模式
- 防止油溫過熱安全機能
- 忘記關火自動熄火、空燒熄火
- 小烤箱過熱自動熄火
- 兒童安全鎖

外觀尺寸 mm (W X H X D)	742 X 269 X 539
挖孔尺寸 mm (W X D)	560 X 460 (R30)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 11.5 kW NG1 - 11.2 kW
標示熱效率	LPG - 49% NG1 - 49%
能效分級	2 級

* 另有爐連烤適用小烤箱上部修飾板 RBO-U08-SV 供選購 (選配品)
* 標準配備含如意烤盤 1 組 (RBO-PC90W)



LiSSe 爐連烤選配品

RBO-PC90W
黑

LiSSe 如意烤盤

NTD. 2,200



- 烤盤上蓋開孔可達直火燒烤效果
能讓食物外脆內軟
- 使用時可減少 99% 的油脂飛濺
- 油溝式構造不易積油，方便清潔

外觀尺寸 mm
(W X H X D)
243 X 54 X 305

林內獨家 / 如意烤盤



直火燒烤帶來的美味

獨創燒烤盤材質採用能均勻導熱的鋁，能像包覆食材燒烤一般，保留住食材風味，美味不流失。波浪形底盤具有一定深度，能完整放入秋刀魚的大小。即便個人 Pizza 也可直接放入，無須切割。



易於清潔帶來的潔淨

由雙氟素鍍層加工的燒烤盤，讓髒污可輕鬆被除去。不只可以抑制烹飪時油的飛濺情形，避免內部的髒污，也可解決小烤箱內殘留味道的問題。烤箱零件亦可拆除清洗，清潔更便利。



多種料理模式

使用 Cocotte Plate 如意烤盤取代烤網，除了烤魚之外，吐司、無油炸料理、再次加熱（溫熱）料理都可以一鍵自動完成。改良過的獨家烤盤形狀，戴上隔熱手套就能方便拿取。

* 測試方法：使用「烤網」「如意烤盤」烹調 2 條秋刀魚，烹飪後將小烤箱的門關閉放置 30 秒。測量 5 次小烤箱內各個清潔零件（烤網，燒烤盤除外）的飛濺量並算出平均值。烤網使用燒烤<標準模式>烹飪、如意烤盤使用<強火模式>烹飪。<リンナイ(株)調查>

HOWARO 爐連烤感溫爐



廚房氛圍與料理變得愉悅
— HOWARO 爐連烤 —

日系簡約設計讓料理過程變得更直覺
帶來生活中的優雅輕快

HOWARO 爐連烤感溫爐



化繁為簡「柔和白」日系設計之美

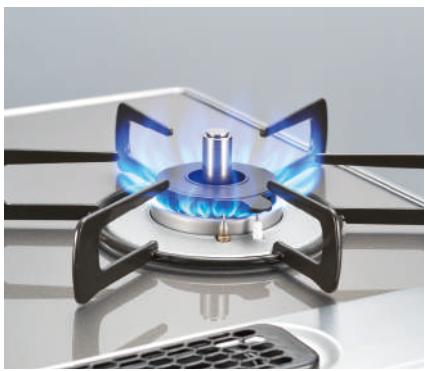
林內獨有的貼心細膩設計
機身簡約輕巧，輕鬆融入廚房的一體感

多重安全機制



COOKING

使用標配的如意烤盤和便利功能
輕鬆做出美味料理



SAFETY

用心、貼心、安心
日本技術，Si 感知器瓦斯爐



CLEANNESS

琺瑯材質易於清潔
維持一往如席的潔白感

便利多工的特色



便利、省空間

瓦斯爐與烤箱的結合，一機雙用
省下更多的空間與費用



瓦斯型烤箱

利用直火烹調食材，美味不流失
讓烤箱快速到達設定溫度將食材
美味鎖住



一機雙工

使用瓦斯爐的同時，也可進行烤
箱料理多工進行快速上桌

HOWARO 爐連烤感溫爐

便利功能輕鬆做出美味料理



使用定時功能 從此告別失敗料理料理

使用燒烤定時功能，能依照個人喜好來決定口感與熟度。由於會依設定時間自動熄火，所以無須擔心過熟或是烤焦的情形發生。



一鍵輕鬆完成 直火炊出 Q 彈米飯

使用自動煮飯功能，只需 1 個動作便可輕鬆炊煮出鬆軟的米飯。用瓦斯大火炊煮出的米飯，不只飽滿有光澤，即使放涼後也依舊美味，十分適合用來製作日式便當。



使用定溫功能 掌握美味的關鍵火侯

搭載了如同電烤盤的溫度調整功能，六段火力，能在 160~210°C 之間維持溫度。設定 160°C 的話可做出柔軟多汁的玉子燒。180°C 的話，即使是一般人不敢輕易嘗試的天婦羅，也能炸得酥脆。使用大火快炒模式，還能進行約 290°C 的高溫烹飪。

烤箱過熱防止感知器

烤箱定時定時器就啟動，最長 15 分鐘自動熄火。小烤箱內的感知器會監測溫度，因此當溫度異常上升時便會自動熄火，避免火災發生。

琺瑯材質，易於清潔

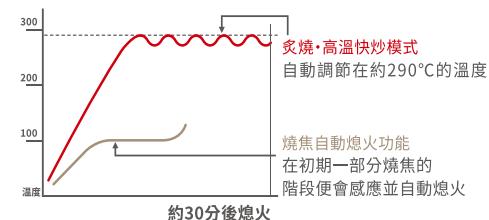
天板的琺瑯材質提升清潔便利性，即使有汁水溢出，只要擦拭便可除去污漬。在汙垢變得難以去除之前進行清潔，即可時刻維持潔淨。

多重安全機制



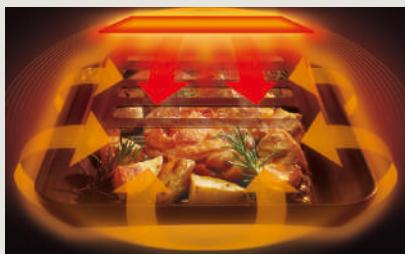
監控火焰 雙口溫度感知爐頭

- 預防油溫過熱功能
- 鍋底燒焦自動熄火功能
- 異常高溫自動火力調節功能
- 安心熄火功能



無燒焦熄火功能	有燒焦熄火功能
 有無燒焦熄火功能，鍋子整體都燒焦	 在初期一部分燒焦，就感知啟動自動熄火

林內獨家 / 如意烤盤



直火燒烤帶來的美味

獨創燒烤盤材質採用能均勻導熱的鋁，能像包覆食材燒烤一般，保住住食材風味，美味不流失。波浪形底盤具有一定深度，能完整放入秋刀魚的大小。即便個人 Pizza 也可直接放入，無須切割。



易於清潔帶來的潔淨

由雙氟素鍍層加工的燒烤盤，讓髒污可輕鬆被除去。不只可以抑制烹飪時油的飛濺情形，避免內部的髒污，也可解決小烤箱內殘留味道的問題。烤箱零件亦可拆除清洗，清潔更便利。



多種料理模式

使用 Cocotte Plate 如意烤盤取代烤網，除了烤魚之外，吐司、無油炸料理、再次加熱（溫熱）料理都可以一鍵自動完成。改良過的獨家烤盤形狀，戴上隔熱手套就能方便拿取。

* 測試方法：使用「烤網」「如意烤盤」烹調 2 條秋刀魚，烹飪後將小烤箱的門關閉放置 30 秒。測量 5 次小烤箱內各個清潔零件（烤網，燒烤盤除外）的飛濺量並算出平均值。烤網使用燒烤〈標準模式〉烹飪、如意烤盤使用〈強火模式〉烹飪。<リンナイ（株）調査>



HOWARO 爐連烤感溫爐

能源效率
第 1 級

RTC-6912SG-EWS-TR

HOWARO 台爐式爐連烤感溫珐瑯雙口爐

NTD. **24,000**



- 搭載日本 Si 溫度感知器
- 燒焦熄火、超時熄火等安全裝置
- 油炸過熱防止功能
- 油溫過熱自動調整火力
- 點火安全鎖，防止幼童誤觸按鈕
- 油炸、煮飯、煮水模式

外觀尺寸 mm (W X H X D)	596 X 218 X 495
挖孔尺寸 mm (W X D)	無
天板	珐瑯
點火方式	連續點火 (輕鬆)
使用電源	DC 3.0C (1 號鹼性 電池 1.5V X 2)
瓦斯消耗量	液化 8.6W 天然 8.6W
能效分級	1 級

* 標準配備含如意烤盤一組 (RBO-PC91S)



HOWARO 爐連烤選配品

RBO-PC91S

HOWARO 如意烤盤

NTD. 2,200



- 烤盤上蓋開孔可達直火燒烤效果
能讓食物外脆內軟
- 使用時可減少 99% 的油脂飛濺
- 油溝式構造不易積油，方便清潔

外觀尺寸 mm
(W X H X D)

228 X 51 X 306



爐連烤防漏爐

能源效率
第 1 級

RB71AM5U32S-VW-TR
嵌入式爐連烤防漏玻璃三口爐

NTD. 42,400



- Si 溫度感知器
- 熄火安全裝置
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 大火快炒模式 (左爐頭)
- 初期燒焦 / 超時 / 空燒熄火功能
- 兒童安全鎖

外觀尺寸 mm (W X H X D)	739 X 269 X 537
挖孔尺寸 mm (W X D)	560 X 460 (R30)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 10 kW NG1 - 10.8 kW
標示熱效率	52%
能效分級	1 級

能源效率
第 1 級

RB71AM5U32R-VW-TR
嵌入式爐連烤防漏玻璃三口爐

NTD. 47,600



- Si 溫度感知器
- 熄火安全裝置
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 大火快炒模式 (左爐頭)
- 定溫功能、炊飯功能 (右爐頭)
- 定時功能 (小烤箱)
- 初期燒焦 / 超時 / 空燒熄火功能
- 兒童安全鎖

外觀尺寸 mm (W X H X D)	739 X 269 X 537
挖孔尺寸 mm (W X D)	560 X 460 (R30)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 10 kW NG1 - 10.8 kW
標示熱效率	52%
能效分級	1 級



爐連烤選配品

RTR-300D1

美食家 3 人份炊飯釜鍋

NTD. 2,200



- 適用炊飯功能爐頭
- 內部刻度設計，水位清楚掌握
- 鍋體氟素處理，易於清潔

外觀尺寸 mm
(W X H X D)

345 X 165 X 210
(含把手)

RTR-500D

美食家 5 人份炊飯釜鍋

NTD. 3,700



- 適用炊飯功能爐頭
- 內部刻度設計，水位清楚掌握
- 鍋體氟素處理，易於清潔

外觀尺寸 mm
(W X H X D)

342 X 172 X 223
(含把手)

RTR-03E

包煮鍋 3 人份炊飯釜鍋

NTD. 3,700



- 適用炊飯功能爐頭
- 採用雙層結構的煮飯鍋
- 美型設計可立即端上桌

外觀尺寸 mm
(W X H X D)

290 X 211 X 202
(含把手)

檯面式
內焰玻璃系列



為料理日常帶來安全與便利

檯面式
內焰玻璃系列

精準控火與穩定又旺的火力

讓大眾在料理時更安心



安全與便利的料理美味食材



精準定時裝置

液晶和鳴聲雙重顯示定時裝置，更助於精準控制



錯誤碼提示

使用造成異常自動關火，將會自動將錯誤顯示



小火燉煮

需慢火燉煮料理，最長可定時 240 分鐘



質感旋鈕

檯面旋鈕金屬質感，讓操作體驗更提升



檯面式內焰玻璃系列

能源效率
第 3 級**RB-3CGT-TR**

檯面式內焰玻璃三口爐

NTD. 42,200



曾榮獲日本 Good Design 大賞

- 日本專利內焰爐頭
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 定時旋鈕 (左爐頭)，簡易操作
- 智慧定時，安全便利
- 集油湯盤，容易清潔
- 熄火安全裝置

外觀尺寸 mm (W X H X D)	853 X 130 X 434
挖孔尺寸 mm (W X D)	815 X 405 (R0)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 8.55 kW NG1 - 8.6 kW
標示熱效率	46%
能效分級	3 級

能源效率
第 3 級**RB-3CGN-TR**

檯面式內焰玻璃三口爐

NTD. 39,280



曾榮獲日本 Good Design 大賞

- 日本專利內焰爐頭，熱能集中
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 集油湯盤，容易清潔
- 熄火安全裝置

外觀尺寸 mm (W X H X D)	853 X 130 X 434
挖孔尺寸 mm (W X D)	815 X 405 (R0)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 8.55 kW NG1 - 8.6 kW
標示熱效率	46%
能效分級	3 級



檯面式內焰玻璃系列

能源效率
第 3 級

RB-2CGT-TR

檯面式內焰玻璃雙口爐

NTD. 36,300



曾榮獲日本 Good Design 大賞

- 日本專利內焰爐頭
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 定時功能 (僅左爐頭)
- 智慧定時，安全便利
- 集油湯盤，容易清潔
- 熄火安全裝置

外觀尺寸 mm (W X H X D)	738 X 130 X 434
挖孔尺寸 mm (W X D)	703 X 403 (R0)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 7.2 kW NG1 - 7.21 kW
標示熱效率	46%
能效分級	3 級

能源效率
第 3 級

RB-2CGN-TR

檯面式內焰玻璃雙口爐

NTD. 32,300



曾榮獲日本 Good Design 大賞

- 日本專利內焰爐頭
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 集油湯盤，容易清潔
- 熄火安全裝置

外觀尺寸 mm (W X H X D)	738 X 130 X 434
挖孔尺寸 mm (W X D)	703 X 403 (R0)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V
瓦斯消耗量	LPG - 7.2 kW NG1 - 7.21 kW
標示熱效率	46%
能效分級	3 級

* 外觀尺寸高度含瓦斯接口

能源效率
第 3 級能源效率
第 2 級**RTS-1ND**

台爐式傳統不銹鋼單口爐

NTD. 2,980

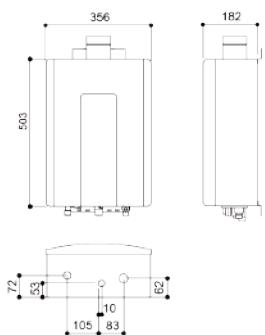


- 銅爐頭
- 不銹鋼爐體
- 壓電式點火
- 熄火安全裝置

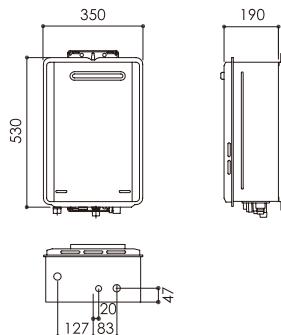
外觀尺寸 mm (W X H X D)	293 X 99 X 296
挖孔尺寸 mm (W X D)	— —
天板	不銹鋼
點火方式	壓電式點火
使用電源	— —
瓦斯消耗量	LPG - 3.02 kW NG1 - 3.1 kW
標示熱效率	LPG - 48% NG1 - 49.2%
能效分級	LPG - 3 級 NG1 - 2 級

■ 热水器

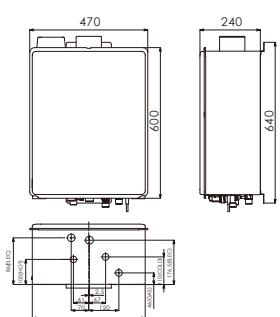
REU-UA2426WFD-TR



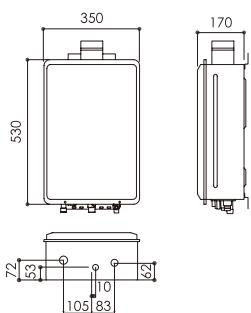
REU-E2426W-TR



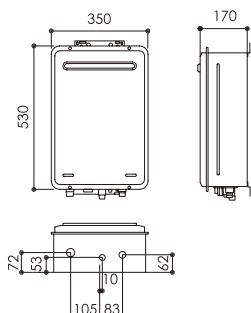
REU-A3237WF-TR



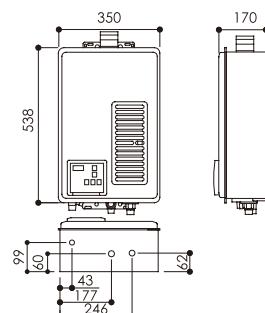
REU-A2426WF-TR



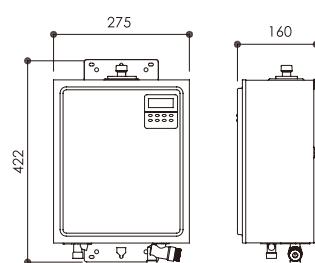
REU-A2426W-TR



REU-V1613WFA-TR

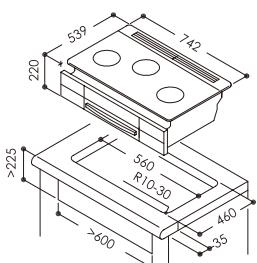


RCS-7TW

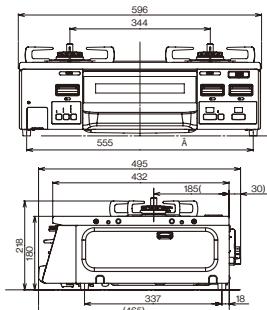


■ 瓦斯爐

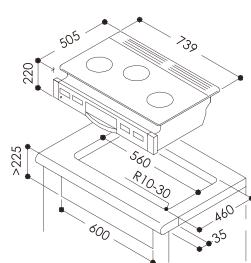
RB71W23L1R5-STW-TR
RB71W23L7R5-STW-TR



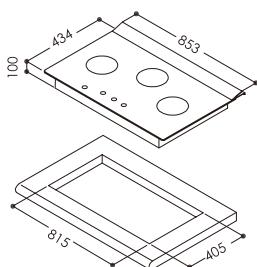
RTC-6912SG-EWS-TR



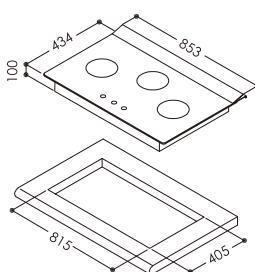
RB71AM5U32S-VW-TR
RB71AM5U32R-VW-TR



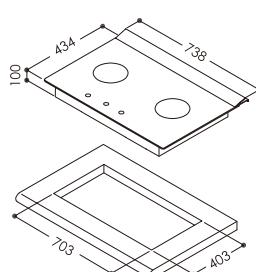
RB-3CGT-TR



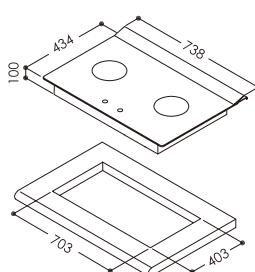
RB-3CGN-TR



RB-2CGT-TR



RB-2CGN-TR



RTS-1ND

